ALMINDELIGE SALGSBETINGELSER

1. **Anvendelsesområde og håndhævelse**

1.1.Disse generelle salgsbetingelser gælder for alle tilbud, ordrer og fakturaer vedrørende levering af varer og/eller tjenester fra Rovensa Companies (som defineret nedenfor) og dets tilknyttede selskaber (i det følgende benævnt "virksomhed ").

1.2.Virksomhedens levering af varer og tjenesteydelser er kun underlagt disse generelle salgsbetingelser og desuden den gældende lov. Betingelser, der afviger herfra, herunder eventuelle generelle betingelser fra køber, betragtes kun som bindende, hvis de er blevet bekræftet af virksomheden i skriftlig form. Virksomhedens levering af varer, udførelse af tjenesteydelser eller accept af betalinger udgør ikke virksomhedens accept af vilkår, der afviger fra disse generelle salgsbetingelser og den gældende lov.

1.3.Ingen vilkår og betingelser, der er modsat eller afviger fra disse, accepteres, medmindre andet udtrykkeligt og skriftligt er aftalt.

1.4.Køber erklærer (i) at have læst og forstået disse Generelle Salgsbetingelser, (ii) at afsendelse af en ordre indebærer uforbeholden accept af disse Generelle Salgsbetingelser, som har forrang for alle betingelser, der er indeholdt i eller omtalt i købers ordre, meddelelser eller andetsteds, som ikke udtrykkeligt er blevet accepteret skriftligt af virksomheden.

1.5.Virksomheden forbeholder sig ret til at ændre disse generelle salgsbetingelser med tiden. Eventuelle ændringer vil gælde for ordrer afgivet efter den pågældende ændring og gøres tilgængelig på www.rovensa.com/legal. Køber kan til enhver tid anmode om at modtage en fuldstændig og ajourført version af dette dokument.

1.6 Anvendelsen af Wienerkonventionen om internationale køb af varer er udtrykkeligt udelukket.

2. **Bestillingsformular**

2.1.Ordrer afgivet af køber er først bindende for virksomheden, når denne skriftligt har accepteret dem. En kontrakt er først indgået, når virksomhed giver en skriftlig bekræftelse, eller når ordrerne opfyldes af virksomhed.

2.2.Virksomhedens udstedelse af en bestillingsformular med en beskrivelse af levering af varer og/eller tjenesteydelser, køberens accept af den og virksomhedens bekræftelse er underlagt disse generelle salgsbetingelser og -vilkår. Kontrakten er først indgået, når virksomheden bekræfter køberens accept af tilbuddet.

2.3.Når først ordren er afgivet, må der ikke foretages ændringer i ordren, medmindre der foreligger et udtrykkeligt skriftligt samtykke fra virksomhed.

2.4.De bestillingsformularer, der udstedes af virksomhed, er kun bindende for virksomhed i den gyldighedsperiode, der er angivet i hver enkelt bestillingsformular. Virksomhedens produkttilbud er gyldige, så længe lager haves.

2.5.Virksomhedens salg af varer til køber sker under forudsætning af, at varerne ikke er bestemt til eksport.

2.6.For at undgå tvivl vil hver enkelt ordre, der afgives af køberen og accepteres eller opfyldes af virksomheden, udgøre en separat individuel kontrakt, som de gældende betingelser på det tidspunkt gælder for.

3. **Priser**

3.1.Varer og tjenesteydelser faktureres af virksomhed til den pris, der er angivet i den prisliste eller kontrakt, der er gældende på leveringstidspunktet.

3.2.De angivne priser omfatter ikke moms, skatter, importafgifter, andre afgifter eller omkostninger, der pålægges af lokale myndigheder, og eventuelle omkostninger i forbindelse med returnering af emballage. Disse yderligere omkostninger skal lægges til prisen, som vil blive båret af køberen.

3.3.Varer og tjenesteydelser er momspligtige i overensstemmelse med loven til den sats gældende på leveringsstedet, der er gældende på leveringstidspunktet.

3.4.Eventuelle rabatter på prisen, også som følge af forudbetaling, er underlagt en forudgående skriftlig aftale.

Leveringsomkostningerne og ansvaret for disse omkostninger aftales med køberen og angives af virksomheden i den gældende prisliste eller kontrakt.

4. **Levering**

4.1.Leveringen sker på de betingelser og frister, der er aftalt mellem virksomheden og køberen, og for fortolkningen heraf kan INCOTERMS finde anvendelse ved internationale leverancer.

4.2.Leveringsfristen kan forlænges i tilfælde af force majeure (se nedenfor) eller på grund af uforudsigelige omstændigheder samt i tilfælde af forsinkelser forårsaget af begivenheder, som virksomheden ikke har nogen kontrol over og ikke med rimelighed kunne have undgået. Køber skal hurtigst muligt underrettes om årsagen til og den forventede varighed af forsinkelsen. Enhver berettiget forsinkelse, der skyldes sådanne begivenheder, giver ikke køber ret til erstatning.

4.3.Enhver udsættelse af leveringsdatoen skal, hvis køberen anmoder herom, godkendes skriftligt af virksomheden. Under alle omstændigheder er køberen ansvarlig for alle skader på varerne i denne yderligere periode med udsættelse af leveringsdatoen.

4.4.Køberens afvisning af at acceptere levering af de bestilte varer eller tjenester fritager ikke for fuld betaling, ud over de ekstra omkostninger til opbevaring af varerne, gældende skatter og/eller andre skader, der påføres virksomheden.

4.5. Alle leveringstider angivet af virksomhed er vejledende og ikke bindende. Hvis virksomheden af en eller anden grund ikke er i stand til at levere varerne inden for den angivne leveringstid, giver dette ikke køberen ret til at ophæve kontrakten eller forsinke betalingen af varerne.

4.6 Virksomheden forbeholder sig ret til at foretage delleverancer og fakturering. Varerne leveres af virksomhed eller dets logistikleverandører til købers lager, medmindre andet er aftalt mellem parterne.

5. **Betaling**

5.1.Køber skal betale prisen i den valuta og på de vilkår, der er aftalt i den gældende kontrakt eller på anden måde skriftligt aftalt mellem Køber og Virksomheden. Betaling med check kan ikke accepteres af virksomhed uden forudgående skriftlig aftale mellem køber og virksomhed, og betalinger med gældsbrev skal i hvert enkelt tilfælde godkendes skriftligt af virksomhed. Med forbehold af princippet om god tro kan virksomhed altid tilbageholde leveringen af varerne indtil tidspunktet for bekræftelsen af betalingen. Omkostningerne ved inkasso afholdes af køberen.

5.2.Alle skatter, afgifter, bankgebyrer eller andre udgifter i forbindelse med betaling af Prisen afholdes af Køber, medmindre andet er fastsat i gældende lovgivning.

5.3.Virksomheden forbeholder sig ret til at kræve betaling forud for levering af varerne, medmindre en anden betalingsperiode er inkluderet i fakturaen.

5.4.Den aftalte pris skal tillægges de skatter, der er gældende på tidspunktet for fakturaens udstedelse, samt transportomkostninger og andre berettigede udgifter, der måtte være gældende.

5.5.I tilfælde af manglende betaling påløber der renter til den maksimale lovligt gældende sats for kommercielle transaktioner i bestemmelseslandet.
5.6.I tilfælde af at selskabet accepterer betaling i rater, vil manglende betaling af en af raterne fremskynde den fulde betaling, hvilket giver selskabet ret til straks at kræve betaling af det fulde beløb og kræve kontraktens opsigelse.
5.7. Alle beløb, der skal betales til virksomhed, skal betales fuldt ud. Køberen vil ikke tilbageholde beløb på grund af krav, kontraktbrud eller andre årsager, der skal begrunde tilbageholdelsen. Det er forbudt at foretage afregning eller modregning af skyldige beløb i forbindelse med varer og tjenesteydelser leveret af virksomhed, bortset fra krav, der er ubestridte eller er blevet stadfæstet ved en endelig afgørelse fra en kompetent domstol.
5.8.I tilfælde af returnering af varer skal transportomkostningerne afholdes af køberen eller virksomhed afhængigt af arten af returneringen. I tilfælde af forringelse af varerne af årsager, der ikke kan tilskrives virksomhed, accepteres ingen tilbagebetaling. Der accepteres ingen returnering efter 15 dage fra datoen for varernes levering. Hvis en returnering af kommercielle årsager accepteres efter 15 dage, skal alle omkostninger afholdes af køberen, efter levering af varerne og afslutning af de relevante administrative procedurer, hvis det er relevant, af de kompetente myndigheder.
5.9.Køber kan ikke foretage nogen form for fradrag i betalingen eller anden ændring i form af korrektion, afregning eller modregning af debitering, uanset af hvilken grund. I tilfælde af at betalinger ikke foretages på den fastsatte dato, vil ethvert beløb, der er skyldigt i henhold til den pågældende ordre eller andre beløb af enhver art, der er skyldige til virksomhed, straks blive forfaldet til betaling uanset de tidligere aftalte betingelser og uden nogen form for formelt varsel.
5.10.I tilfælde af købers misligholdelse af en enkelt forfaldsdato eller manglende overholdelse af betalingsbetingelserne forbeholder virksomheden sig ret til efter eget skøn og uden anden begrundelse at: (i) straks at annullere alle særlige handelsbetingelser og vilkår, der er indrømmet køberen, (ii) at suspendere eller annullere igangværende ordrer uden varsel eller kompensation, (iii) at kræve forudbetaling (før forsendelse) for alle efterfølgende leverancer, (iv) at kræve øjeblikkelig betaling af hele restbeløbet.
5.11.Hvis køberen helt eller delvist misligholder nogen af sine forpligtelser, vil det medføre, at fristen bortfalder, og virksomhed kan derfor straks suspendere enhver igangværende tjeneste eller kontrakt, og køberen vil være forpligtet til efter anmodning fra virksomhed straks at betale de skyldige beløb af enhver grund, Virksomheden kan opkræve morarenter i henhold til gældende lovgivning.
5.12.Fakturaer udstedt af virksomhed skal betales i henhold til de betingelser, der er fastsat i fakturaen, som skriftligt aftalt med køberen. I mangel af en sådan aftale skal fakturaer betales inden for 60 dage.
Hvis virksomhed får oplysninger om, at køberens solvens er i fare inden levering eller afhentning (alt efter omstændighederne) af varerne eller tjenesteydelserne, kan det kræve fuld eller delvis betaling af prisen for disse varer og/eller tjenesteydelser inden levering eller afhentning (alt efter omstændighederne) eller fremlæggelse af en betalingsgaranti fra køberens side i den form, som virksomhed finder passende.
5.13 Kreditnotaer skal have samme betalingsbetingelser som de almindelige fakturaer. Afregning af fakturaer ved fradrag af kreditnotaer med senere forfaldsdato accepteres ikke. . Virksomhed afregner kun kreditter, der er udstedt på de respektive forfaldsdatoer, hvis der ikke er nogen forfaldne fakturaer og aldrig før den respektive forfaldsdato.
5.14 Hvis køberen også er leverandør, skal de generelle betalingsbetingelser tilpasses, og betalingen af leverandørfakturaer vil altid være begrænset til, at der ikke findes uafsluttede fakturaer som køber.
5.15 Virksomhed arbejder med kreditforsikringer for sine kunder. I tilfælde af manglende betaling eller betalingsforsinkelse er virksomhed tvunget til at informere forsikringsvirksomhed om den manglende overholdelse, uden ansvar for de direkte eller indirekte konsekvenser, som det vil medføre for kundens kreditvurdering.

6. **Titel og risik**

6.1.Virksomheden forbeholder sig udtrykkeligt ejendomsretten til de leverede varer og tjenester indtil fuldstændig betaling af prisen og eventuelle andre omkostninger, der måtte være forfaldne, uanset datoen for levering af sådanne varer og tjenester. Ikke desto mindre accepterer og erklærer kunden, at kontrollen over de bestilte varer og tjenester opnås i det øjeblik, ordren bekræftes i overensstemmelse med den procedure, der er fastlagt i disse Generelle Salgsbetingelser.
6.2.Tilfælde af manglende betaling på forfaldsdatoen kan virksomhed til enhver tid beordre køberen til at returnere varerne, idet omkostningerne hertil afholdes af køberen.
6.3.Køber erklærer og garanterer, at de varer, der er omfattet af dette ejendomsforbehold, altid vil forblive identificerbare som virksomhedens ejendom, og skal derfor opbevare dem i samme stand, som de blev leveret i, indtil datoen for fuld betaling af prisen.
Hvis køberen videresælger eller lover at sælge varerne før overdragelse af ejendomsretten, skal køberen underrette de involverede tredjeparter om, at varerne er omfattet af virksomhedens ejendomsforbehold.
6.4 Risikoen for varerne overgår til køberen i henhold til den gældende Incoterm.
6.5 Uanset ovenstående, i tilfælde af at Køber køber Virksomhedens produkter til videresalg, er Køber eneansvarlig for sin kommercielle ledelse og skal sende produkterne til sine kunder på egen risiko. Køberen vil i første omgang være ansvarlig for krav, returneringer og tilbagetrækninger af køb af produkterne, og først i anden omgang vil Virksomheden være ansvarlig for dem. Under alle omstændigheder anbefaler virksomheden, at køberen handler med forsigtighed og sund fornuft, når han interagerer med andre brugere og kunder, nemlig i betragtning af de anbefalinger, der findes på produkternes etiketter. Virksomheden skal stille alle kommercielle og tekniske oplysninger til rådighed, der er nødvendige for opfyldelsen af det, der er aftalt heri. Disse oplysninger skal dog være af reserveret karakter og må ikke videregives til tredjeparter, medmindre virksomheden skriftligt har givet skriftlig tilladelse hertil. Køber er forpligtet til at læse alle de oplysninger, der stilles til rådighed, og til at være tilstrækkeligt uddannet til at kunne tilbyde produkterne til videresalg.

7. **Ansvar**

7.1.Køber skal undersøge varerne ved levering og kontrollere, om leveringen svarer til det aftalte med hensyn til mængde, kvalitet og art. Virksomheden accepterer ingen krav i tilfælde af underskrift af følgesedlen uden indsigelser fra kunden, undtagen i tilfælde af skjulte mangler, som skal meddeles til virksomheden inden for en periode på højst 15 dage fra datoen for varens levering, hvilket kan ske digitalt.

7.2.Virksomhed påtager sig intet ansvar som følge af: (i) skader forårsaget af ukorrekt håndtering af varerne (forkert dosering, anvendelsesform, opbevaringsforhold, ændringer i emballagen osv.) eller andre faktorer uden for Virksomheds kontrol eller uden for dets kontrolsfære, som kan påvirke produktets kvalitet eller effektivitet; (ii) skader forårsaget af force majeure; (iii) og generelt enhver omstændighed uden for Virksomheds direkte indflydelse, og som ikke kan anses for at ligge inden for rammerne af Virksomheds rimelige opfyldelse af kontrakten.

7.3.Virksomhedens ansvar er begrænset til at erstatte varerne eller betale værdien af de defekte varer, uden at andre former for krav kan accepteres.

7.4.Virksomheden erklærer, at de leverede varer i originalemballage er i overensstemmelse med de aftalte specifikationer og opfylder de lovkrav, der måtte gælde for disse varer på fremstillingsstedet. Brugen af varerne, deres håndtering og opbevaring skal opfylde visse krav, som er køberens ansvar. Køber påtager sig derfor alene ansvaret for skader på personer, dyr og afgrøder og andre person- eller ejendomsskader som følge af brugen af varerne. Virksomheden er ikke ansvarlig for skader, der skyldes uhensigtsmæssige opbevaringsforhold, brug af uhensigtsmæssigt forarbejdnings- eller spredningsudstyr eller manglende overensstemmelse. Det samme gælder for anvendelse under ugunstige klimatiske eller meteorologiske forhold, eller hvis de anvendte varer ikke er tilpasset arten af den dyrkede jordbund eller sort.

7.5.Køber skal træffe alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de varer, der er købt af virksomhed, anvendes i overensstemmelse med gældende lovmæssige og reguleringsmæssige krav og standarder.

7.6 Virksomhedens ansvar for skader eller tab forårsaget af kontraktbrud eller overtrædelse af en lovbestemmelse er under alle omstændigheder begrænset til den pris, som køberen har betalt for de varer eller tjenesteydelser, der har forårsaget den pågældende skade eller det pågældende tab. Virksomheden er således ikke ansvarlig over for køberen i henhold til disse generelle betingelser eller enhver kontrakt eller ordre for tab af fortjeneste, tab af faktisk eller forventet fortjeneste, markedstab, tab af kontrakter, tab af goodwill eller tab af omdømme, tab af forventede besparelser, skade på eller forvanskning af data; indirekte eller tilfældige tab eller skader af enhver art, uanset hvordan de opstår, og uanset om sådanne tab eller skader var forudsigelige eller forudset af virksomhed og køberen, eller om de skyldes eller er forårsaget af et kontraktbrud, en skadevoldende handling, et brud på en lovbestemt bestemmelse eller andet.

7.7 Garantiperioden for varer købt af køberen skal være som angivet på emballagen til hvert produkt eller som aftalt skriftligt mellem virksomheden og køberen.

8. **Affald og miljø**

Køber er eneansvarlig for håndtering, opbevaring, transport og levering af emballageaffald eller brugt emballage til miljøhåndtering i overensstemmelse med gældende love og regler på leveringsstedet.

9. **Force majeure**

9.1.Virksomheden er fritaget for konsekvenserne af manglende opfyldelse af en eller flere af sine forpligtelser, hvis en sådan manglende opfyldelse skyldes en force majeure-begivenhed eller ligger uden for dens kontrol. Som force majeure anses alle begivenheder, der indtræffer uafhængigt af Virksomheden og Køber, og som medfører hel eller delvis hindring for opfyldelse af kontraktlige forpligtelser. En begivenhed betragtes kun som force majeure eller tilfældig begivenhed som eksempel og ud over dem, der normalt er forudset i lovgivningen: (i) naturkatastrofer, herunder oversvømmelse, jordskælv, storm, pest, epidemi, pandemi, cyklon, tyfon, orkan, tornado, snestorm, vulkansk aktivitet, jordskred, flodbølge, tsunami, skade eller ødelæggelse som følge af lynnedslag, tørke eller andre naturkatastrofer; (ii) eksplosion, brand eller ødelæggelse af maskiner, udstyr, fabrikker eller af enhver form for installation eller bygning; (iii) nedbrud, mekaniske vanskeligheder eller svigt i udstyr, maskiner, rørledninger, lagerfaciliteter, lastefaciliteter, transport (herunder skibs-, pram-, jernbane- eller lastbiltransport), telekommunikation eller enhver forsyningstjeneste, herunder el, gas eller vand; (iv) manglende evne til at skaffe energi, strøm, forsyningstjenester (herunder el, gas eller vand), råmaterialer, arbejdskraft, transport eller faciliteter; (v) afbrydelse af transport eller rørledninger eller lukning eller forstyrrelse af internationale handelsruter; (vi) krig (erklæret eller ej), væbnet konflikt eller alvorlig trussel herom (herunder fjendtligt angreb, blokade, militær embargo), fjendtligheder, invasion, handling fra en fremmed fjendes side, omfattende militær mobilisering, indførelse af sanktioner, afbrydelse af diplomatiske forbindelser eller lignende handlinger; (vii) borgerkrig, optøjer, oprør og revolution, militær eller usurperet magt, oprør, civile uroligheder eller uorden, pøbelvold, civil ulydighed; (viii) terrorhandlinger, sabotage eller pirateri; (ix) nuklear, kemisk eller biologisk forurening eller sonisk boom; (x) overholdelse af enhver lov eller regeringsordre, regel, forskrift eller anvisning, eller enhver handling foretaget af en regering eller offentlig myndighed (uanset om det er lovligt eller ulovligt), udgangsforbud, ekspropriation, ekspropriation, beslaglæggelse af værker, rekvisition, nationalisering, indførelse af en embargo eller sanktioner, eksport- eller importbegrænsning, kvote eller anden begrænsning eller forbud, eller undladelse af at give en nødvendig licens eller samtykke; (xi) tab til søs eller ekstreme ugunstige vejrforhold (såsom isbelagte søveje); og (xii) generelle arbejdsforstyrrelser såsom, men ikke begrænset til, boykot, strejke eller lockout, arbejdsnedlæggelse, besættelse af fabrikker og lokaler Hvis virksomheden eller et af dens associerede selskaber på grund af force majeure-begivenheder ikke har tilstrækkeligt lager til at opfylde alle sine forpligtelser, kan virksomheden efter eget skøn fordele det tilgængelige lager mellem kunderne på en måde, som den anser for at være retfærdig, rimelig og rimelig i betragtning af dens interne behov, dens associerede selskabers behov og dens faste kunder, og en sådan fordeling skal være bindende for alle parter.

9.2 I tilfælde af uforudsete væsentlige variationer i produktionsomkostninger eller andre omkostninger, der påvirker den endelige pris, accepterer Køber desuden allerede nu, at Virksomheden kan anmode om en prisrevision. Som eksempel kan følgende give anledning til prisrevision: ændringer i prisen på råvarer, ændringer i Købers afgifter, ændringer i valutakurser, ændringer i regler, love og/eller bestemmelser. I mangel af en aftale mellem parterne inden for 30 kalenderdage efter anmodningen om revision eller enhver anden frist, der er aftalt skriftligt mellem parterne, har virksomheden ret til at annullere de uopfyldte købers ordrer via et anbefalet brev med kvittering for modtagelse og en opsigelsesperiode på 30 kalenderdage, uden at en sådan opsigelse giver anledning til nogen ret til kompensation af nogen art. Hvis en Force Majeure-begivenhed fortsætter i en periode på mere end tre (3) måneder, kan Virksomheden derefter opsige enhver ordre eller kontrakt med ti (10) arbejdsdages

skriftligt varsel til Køber. En sådan opsigelse berører ikke parternes rettigheder med hensyn til kontraktbrud, der er opstået forud for en sådan opsigelse.

10. **Intellektuel ejendomsret**

10.1.Køber må kun videresælge produkter, der er leveret af virksomhed, under de intellektuelle ejendomsrettigheder, det mærke, handelsnavn og de specifikationer, som de blev leveret under. Køber accepterer at overholde alle direktiver og instrukser fra virksomhed med hensyn til brugen af dets handelsnavne, varemærker og andre intellektuelle ejendomsrettigheder nøje.

10.2.Køber har ikke ret til at reproducere, udnytte eller repræsentere, selv ikke delvist, virksomhedens varemærke eller andre intellektuelle ejendomsrettigheder. Der gives ingen licens af nogen art. Enhver gengivelse, f.eks. på reklamemedier, kræver virksomhedens skriftlige samtykke.

Køber er forpligtet til at tilbyde, levere og/eller sælge de produkter, der leveres af virksomheden, i deres originale emballage og til at overholde alle gældende love og bestemmelser.

11. **Fortrolighed og personlige data**

11.1. Alle oplysninger, der udveksles eller på anden måde overføres mellem virksomheden og køberen, skal behandles fortroligt, må ikke videregives til tredjemand og må kun udnyttes kommercielt til kontraktens formål og inden for rammerne af kontrakten i henhold til disse generelle salgsbetingelser.

11.2. En part kan ikke desto mindre gøre sådanne oplysninger tilgængelige for tredjeparter, forudsat at oplysningerne allerede var kendt af den pågældende part på det tidspunkt, hvor oplysningerne blev modtaget, eller at oplysningerne er eller bliver en del af det offentlige domæne på anden måde end på grund af en af parternes fejl, eller er retmæssigt modtaget fra en tredjepart uden en forpligtelse til fortrolighed, eller det er nødvendigt på grund af gældende love og regler.

11.3. Oplysninger kan videregives til tredjemand i det omfang, det er nødvendigt for kontraktens opfyldelse, forudsat at modtageren af sådanne oplysninger er bundet af en fortrolighedsforpligtelse svarende til denne betingelse.

11.4. Forpligtelserne i denne klausul skal overleve udløbet/opsigelsen af enhver kontrakt og skal forblive i kraft i otte (8) år efter et sådant udløb/opsigelse.

11.5 I overensstemmelse med databeskyttelsesbestemmelserne behandles købers personlige data under virksomhedens ansvar for at udføre styring, udførelse, vedligeholdelse og kontrol af kontraktforholdet og opfyldelsen af dets respektive juridiske forpligtelser. Behandlingen af dataene er nødvendig til de formål, der er angivet ovenfor, og de legitime interesser er: (i) indgåelse, udførelse, opfyldelse og kontrol af kontraktforholdet; (ii) eksistensen af en legitim forretningsinteresse, der består i udførelsen af denne kontrakt; (iii) overholdelse af juridiske forpligtelser; (iv) egne databaser; og (v) afsendelse af reklamer og/eller salgsfremmende foranstaltninger af enhver art. Personoplysninger vil kun blive videregivet til kompetente myndigheder i forbindelse med udøvelsen af deres funktioner eller til tredjeparter, når dette er nødvendigt for udførelsen af kontrakten. Personoplysninger vil blive behandlet under udførelsen af kontrakten og derefter i en periode på 6 år efter opsigelsen af denne kontrakt, udelukkende med det formål at overholde gældende lovgivning, medmindre der undtagelsesvis gælder en længere forældelsesfrist for juridiske eller kontraktlige handlinger. Køberen accepterer også virksomhedens privatlivspolitik, der er tilgængelig på https://www.rovensa.com/privacy-policy/.

11.6 Indehaveren af personoplysningerne kan udøve retten til adgang, berigtigelse, indsigelse, sletning, portabilitet, begrænsning af behandling, retten til at modsætte sig behandling baseret på automatiserede beslutninger og andre rettigheder, der er anerkendt ved lov, med hensyn til den behandling, som hver part er ansvarlig for, ved at skrive til virksomheden via brev adresseret til dets hovedkvarter til Rovensa DPO eller via e-mail - dataprotection@rovensa.com.

12. **Diverse**

12.1.Køber må hverken ompakke eller ommærke varerne, medmindre andet er aftalt skriftligt med Virksomheden forud for indgåelse af en kontrakt. I sådanne tilfælde skal Køber altid handle i god tro, dvs. være eneansvarlig for at overholde alle love og regler, der gælder for salg af varerne på markedet, overholde Virksomhedens anvisninger og sikre, at den nye mærkning eller emballage overholder gældende lovgivning og ikke påvirker varernes egenskaber negativt; ikke at tillade forurening eller forfalskning af varer under ompakning; alene at være ansvarlig for sådanne varer; og vil holde Virksomheden skadesløs for ethvert tab, skade eller skade på personer, miljøet eller ejendom vedrørende, der kan opstå i tilfælde af forurening eller forfalskning.

12.2.Køber må ikke helt eller delvist uddelegere, udlicitere eller overdrage sine rettigheder eller forpligtelser, der er tildelt ham i disse generelle betingelser eller i tilbud, ordrer eller kontrakter indgået med virksomhed, til tredjemand eller til andre tilknyttede selskaber uden virksomheds skriftlige samtykke.

12.3.Virksomheden kan ved simpel skriftlig meddelelse til køberen, underentreprise eller helt eller delvist overdrage sine rettigheder eller forpligtelser, som den har fået tildelt i disse generelle betingelser eller i tilbud, ordrer eller kontrakter indgået på grundlag heraf, til tredjemand eller til andre associerede virksomheder, uden at det kræver et skriftligt samtykke fra køberen.

12.4.Køber accepterer på forhånd at samarbejde om enhver uddelegering, underentreprise eller overdragelse af rettigheder eller forpligtelser.

12.5.Hvis en bestemmelse (eller en del af en bestemmelse) i disse betingelser anses for at være ulovlig eller ikke kan håndhæves, kan en sådan bestemmelse (eller den relevante del af den) udelades fra resten af de generelle betingelser; de resterende bestemmelser i de generelle betingelser skal dog fortsat finde anvendelse.

12.6.Manglende eller forsinket udøvelse af en af parternes rettigheder eller prærogativer skal ikke fortolkes som et afkald på sådanne rettigheder eller prærogativer. Udøvelse, helt eller delvist, af en rettighed eller et privilegium forhindrer ikke udøvelse af samme rettighed eller privilegium på en anden måde eller i fremtiden. Køber accepterer at reducere forældelsesfristen til et år for enhver retssag, der indledes i forbindelse med udførelsen af en ordre, eller i det mindste, hvis en sådan begrænsning ikke er tilladt i henhold til gældende lovgivning, til den korteste periode, der er tilladt i henhold til nævnte lovgivning.

12.7. I varigheden af og i forbindelse med forretningsforbindelsen med virksomhed skal køberen samt dennes direktører, ledende medarbejdere, tilknyttede selskaber, andre juridiske repræsentanter og ansatte overholde gældende antikorruptionslovgivning og navnlig hverken direkte eller indirekte give, tilbyde eller love betalinger til tredjeparter eller kræve, acceptere eller acceptere løfter om betalinger fra

tredjeparter, i det omfang disse betalinger er i strid med gældende antikorruptionslovgivning; idet de er opmærksomme på virksomheds forpligtelse til at handle på en etisk og socialt ansvarlig måde, overholde internationale standarder om menneskerettigheder, miljøbeskyttelse og passende arbejdsforhold, herunder forbud mod børnearbejde, og generelt vedtagelse af strategier, der har til formål at reducere miljøpåvirkningerne fra aktiviteterne.

12.8.Køber erklærer og garanterer, at han (a) har vedtaget et program til bekæmpelse af hvidvaskning af penge, der opfylder kravene i alle gældende love og bestemmelser, og (b) vil straks underrette virksomheden, hvis en intern inspektion eller en inspektion foretaget af de relevante regulerende myndigheder af dets program til bekæmpelse af hvidvaskning af penge identificerer en væsentlig mangel, og vil straks afhjælpe enhver væsentlig mangel, som den får kendskab til.

12.9.Virksomheden anerkender og respekterer vigtigheden af miljøbeskyttelse, oprindelige samfunds rettigheder og beskyttelse af oprindelige landes jord. Vi er forpligtet til at arbejde på en miljømæssigt ansvarlig måde og opretholde etiske standarder i hele vores forsyningskæde. Vi overholder strengt alle gældende love og regler, herunder dem, der er relateret til arealanvendelse, skovrydning og oprindelige folks rettigheder. Vi har en nultolerancepolitik over for enhver form for ulovlig skovrydning, indgreb i landområder eller krænkelser af menneskerettighederne. Disse foranstaltninger for at sikre integriteten i vores forsyningskæde er afgørende for os. Men det er vigtigt at bemærke, at indkøb af materialer og produkter involverer flere interessenter og komplekse netværk, hvilket indebærer risici, som virksomheden søger at minimere i forhold til de strengeste standarder. Ved at dele denne ansvarsfraskrivelse ønsker vi at skabe gennemsigtighed og understrege vores forpligtelse til ansvarlig forretningspraksis. Vi opfordrer vores interessenter, herunder kunder, til at slutte sig til os i vores bestræbelser på at skabe en mere bæredygtig og retfærdig fremtid.

12.10.I forbindelse med disse generelle salgsbetingelser forstås ved "tilknyttet virksomhed" i forhold til virksomheden eller køberen, alt efter hvad der er relevant, enhver organisation eller anden juridisk enhed, som direkte eller indirekte kontrollerer, kontrolleres af eller er under fælles kontrol med den angivne person. Ved kontrol forstås, for så vidt angår enhver person, der ikke er en fysisk person, at besidde eller kontrollere, direkte eller indirekte, magten til at lede eller foranledige ledelsen eller politikkerne hos denne person, enten gennem ejerskab af stemmeberettigede værdipapirer, rettigheder til at udpege eller afsætte et flertal af bestyrelsen eller et tilsvarende ledelsesorgan, ved kontrakt eller på anden måde, og henvisninger til **"**kontrolleret**"** skal fortolkes i overensstemmelse hermed. Endvidere er Rovensa-selskaberne, det Rovensa-selskab, der udsteder fakturaen, som disse vilkår og betingelser gælder for, Ascenza Agro, S.A., Trade Corporation International, S.A.U., Idai Nature, S.L., Oro Agri Europe, S.A. og dets tilknyttede selskaber.

13. **Kompetence og gældende ret**

13.1 Kontrakten og disse generelle betingelser skal fortolkes i overensstemmelse med lovgivningen i virksomhedens hovedkvarter, medmindre andet er fastsat i andre gældende vilkår og betingelser eller aftalt skriftligt mellem virksomheden og køberen. Hvis der opstår uoverensstemmelser eller tvister, giver parterne afkald på enhver anden jurisdiktion og underkaster sig domstolene i jurisdiktionen for virksomhedens hovedkvarter, medmindre andet er fastsat i andre gældende vilkår og betingelser eller aftalt skriftligt mellem virksomheden og køberen.

Version gyldig fra 1. juli 2023